

Reservas formuladas por las Partes

en vigor a partir del 22 de junio de 2021

Apéndice I			
ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
FAUNA			
FILO CHORDATA			
CLASE MAMMALIA (MAMÍFEROS)			
CARNIVORA			
Canidae Licaones, zorros, lobos	<i>Canis lupus</i> (Sólo las poblaciones de Bhután, India, Nepal y Pakistán; las demás poblaciones están incluidas en el Apéndice II. Excluidas la forma domesticada y el dingo, a las que se hace alusión como <i>Canis lupus familiaris</i> y <i>Canis lupus dingo</i> , respectivamente, que no están sujetas a las disposiciones del Convención)	Macedonia del Norte	02/10/2000
Felidae Félidos	<i>Acinonyx jubatus</i>	Namibia	18/03/1991
CETACEA Cetáceos			
Balaenopteridae Rorcuales	<i>Balaenoptera acutorostrata</i> (excepto la población de Groenlandia Occidental, que está incluida en el Apéndice II)	Islandia	02/04/2000
		Japón	01/01/1986
		Noruega	01/01/1986
		Palau	15/07/2004
	<i>Balaenoptera bonaerensis</i>	Islandia	02/04/2000
		Japón	01/01/1986
		Noruega	01/01/1986
	<i>Balaenoptera borealis</i>	Islandia	02/04/2000
	<i>Balaenoptera borealis</i> [la reserva no se aplica a las poblaciones: a) del Pacífico Norte; y b) de las zonas situadas entre 0 y 70 grados de longitud Este y desde el ecuador a la Antártida]	Japón	06/06/1981
		Noruega	06/06/1981
	<i>Balaenoptera edeni</i>	Japón	29/07/1983
	<i>Balaenoptera musculus</i>	Islandia	02/04/2000
	<i>Balaenoptera omurai</i>	Japón	29/07/1983
<i>Balaenoptera physalus</i>	Islandia	02/04/2000	
	Japón	06/06/1981	

Apéndice I			
ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
	<i>Balaenoptera physalus</i> [la reserva se aplica a las poblaciones: a) del Atlántico Norte a lo largo de Islandia; b) del Atlántico Norte a lo largo de Terranova; y c) de las zonas situadas entre los 40 grados de latitud Sur hasta la Antártida y entre los 120 y 60 grados de longitud Oeste]	Noruega	06/06/1981
	<i>Megaptera novaeangliae</i>	Islandia	02/04/2000
		San Vicente y las Granadinas	28/02/1989
Delphinidae Delfines	<i>Orcaella brevirostris</i>	Japón	12/01/2005
	<i>Orcaella heinsohni</i>	Japón	12/01/2005
Physeteridae Cachalotes	<i>Physeter macrocephalus</i>	Islandia	02/04/2000
		Japón	06/06/1981
		Noruega	06/06/1981
		Palau	15/07/2004
Ziphiidae Ballenas con pico, ballenas hocico de botella	<i>Berardius bairdii</i>	Japón	29/07/1983
	<i>Hyperoodon ampullatus</i>	Islandia	02/04/2000
CHIROPTERA			
Pteropodidae Murciélagos frugívoros, zorros voladores	<i>Pteropus loochoensis</i>	Palau	15/07/2004
	<i>Pteropus mariannus</i>	Palau	15/07/2004
	<i>Pteropus pelewensis</i>	Palau	15/07/2004
	<i>Pteropus pilosus</i>	Palau	15/07/2004
	<i>Pteropus ualanus</i>	Palau	15/07/2004
	<i>Pteropus yapensis</i>	Palau	15/07/2004
SIRENIA			
Dugongidae Dugongos	<i>Dugong dugon</i>	Palau	15/07/2004
CLASE AVES (AVES)			
COLUMBIFORMES			
Columbidae Palomas, tórtolas	<i>Caloenas nicobarica</i>	Palau	15/07/2004
FALCONIFORMES Rapaces diurnas			
Accipitridae Gavilanes, águilas	<i>Aquila adalberti</i>	Arabia Saudita	10/06/1996
	<i>Aquila heliaca</i>	Arabia Saudita	10/06/1996
	<i>Chondrohierax uncinatus wilsonii</i>	Arabia Saudita	10/06/1996
	<i>Haliaeetus albicilla</i>	Arabia Saudita	10/06/1996
	<i>Harpia harpyja</i>	Arabia Saudita	10/06/1996
	<i>Pithecophaga jefferyi</i>	Arabia Saudita	10/06/1996

Apéndice I			
ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
Cathartidae Buitres del Nuevo Mundo	<i>Gymnogyps californianus</i>	Arabia Saudita	10/06/1996
	<i>Vultur gryphus</i>	Arabia Saudita	10/06/1996
Falconidae Halcones	<i>Falco araeus</i>	Arabia Saudita	10/06/1996
	<i>Falco jugger</i>	Arabia Saudita	10/06/1996
	<i>Falco newtoni</i> (solamente la población de Seychelles)	Arabia Saudita	10/06/1996
	<i>Falco pelegrinoides</i>	Arabia Saudita	10/06/1996
	<i>Falco peregrinus</i>	Arabia Saudita	10/06/1996
		Palau	15/07/2004
	<i>Falco punctatus</i>	Arabia Saudita	10/06/1996
<i>Falco rusticolus</i>	Arabia Saudita	10/06/1996	
PSITTACIFORMES			
Psittacidae Amazonas, papagayos, cotorras, guacamayos, periquitos, loros	<i>Amazona auropalliata</i>	Filipinas	13/02/2003
	<i>Amazona oratrix</i>	Filipinas	13/02/2003
	<i>Ara macao</i>	Suriname	01/08/1985
	<i>Primolius couloni</i>	Filipinas	13/02/2003
	<i>Psittacus erithacus</i>	Arabia Saudita	02/01/2017
		Emiratos Árabes Unidos	02/01/2017
República Democrática del Congo		02/01/2017	
CLASE REPTILIA (REPTILES)			
CROCODYLIA Cocodrilos			
Crocodylidae Cocodrilos	<i>Crocodylus porosus</i> {Excepto las poblaciones de Australia, Indonesia, Malasia [Restringiendo las extracciones del medio silvestre al estado de Sarawak y con un cupo nulo para los demás estados de Malasia (Sabah y Malasia Peninsular), sin modificación del cupo nulo a menos que las Partes aprueben lo contrario] y Papua Nueva Guinea, que están incluidas en el Apéndice II}	Palau	15/07/2004
TESTUDINES			

Apéndice I			
ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
Cheloniidae Tortugas marinas	<i>Chelonia mydas</i>	Cuba	19/07/1990
		Palau	15/07/2004
	<i>Chelonia mydas</i> (la reserva no se aplica a la población australiana)	Suriname	15/02/1981
	<i>Eretmochelys imbricata</i>	Cuba	19/07/1990
		Palau	15/07/2004
San Vicente y las Granadinas		28/02/1989	
Dermochelyidae Tortuga laúd	<i>Dermochelys coriacea</i>	Suriname	15/02/1981
Testudinidae Tortugas terrestres	<i>Geochelone elegans</i>	Tailandia	26/11/2019 (válida hasta el 25/11/2022) ¹

¹ La reserva se considerará retirada después de esa fecha.

Apéndice II			
ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
FAUNA FILO CHORDATA			
CLASE MAMMALIA (MAMÍFEROS)			
ARTIODACTYLA			
Giraffidae Giraffes	<i>Giraffa camelopardalis</i>	Botswana	26/11/2019
		Eswatini	26/11/2019
		Namibia	26/11/2019
		República Democrática del Congo	26/11/2019
		República Unida de Tanzania	26/11/2019
		Sudáfrica	26/11/2019
		Zambia	26/11/2019
		Zimbabwe	26/11/2019
CARNIVORA			
Canidae Licaones, zorros, lobos	<i>Canis lupus</i> (Excepto las poblaciones de Bhután, India, Nepal y Pakistán, que están incluidas en el Apéndice I. Excluidas la forma domesticada y el dingo, a las que se hace alusión como <i>Canis lupus familiaris</i> y <i>Canis lupus dingo</i> , respectivamente, que no están sujetas a las disposiciones del Convención)	Macedonia del Norte	02/10/2000
CETACEA Cetáceos			
Balaenopteridae Rorcuales	<i>Balaenoptera acutorostrata</i> (población de Groenlandia Occidental)	Islandia	02/04/2000
Delphinidae Delfines	<i>Delphinus capensis</i>	Islandia	02/04/2000
	<i>Delphinus delphis</i>	Islandia	02/04/2000
	<i>Globicephala melas</i>	Islandia	02/04/2000
	<i>Lagenorhynchus acutus</i>	Islandia	02/04/2000
	<i>Lagenorhynchus albirostris</i>	Islandia	02/04/2000
	<i>Orcinus orca</i>	Islandia	02/04/2000
	<i>Tursiops aduncus</i>	Islandia	02/04/2000
	<i>Tursiops truncatus</i> (Se ha establecido un cupo de exportación anual nulo para especímenes vivos de la población de <i>Tursiops truncatus</i> del mar Negro capturados en el medio silvestre y comercializados con fines primordialmente comerciales)	Islandia	02/04/2000
Phocoenidae Marsopas	<i>Phocoena phocoena</i>	Islandia	02/04/2000
PRIMATES Primates			
Cercopithecidae Monos del Viejo Mundo	<i>Macaca fascicularis</i>	Palau	15/07/2004
CLASE AVES (AVES)			
FALCONIFORMES Rapaces diurnas			
Accipitridae Gavilanes, águilas	<i>Haliaeetus leucocephalus</i>	Arabia Saudita	10/06/1996

Apéndice II			
ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
PSITTACIFORMES			
Cacatuidae Cacatúas	<i>Eolophus roseicapillus</i>	Liechtenstein	06/06/1981
		Suiza	06/06/1981
Psittacidae Amazonas, papagayos, cotorras, guacamayos, periquitos, loros	<i>Agapornis</i> spp.	Liechtenstein	06/06/1981
		Suiza	06/06/1981
	<i>Amazona aestiva</i>	Liechtenstein	06/06/1981
		Suiza	06/06/1981
	<i>Myiopsitta monachus</i>	Liechtenstein	06/06/1981
		Suiza	06/06/1981
STRIGIFORMES Rapaces nocturnas			
Strigidae Búhos	<i>Pyrroglaux podargina</i>	Palau	15/07/2004
CLASE REPTILIA (REPTILES)			
SAURIA			
Gekkonidae Gecos	<i>Gekko gecko</i>	Tailandia	26/11/2019 (válida hasta el 25/11/2025) ²
Lacertidae Lagartos	<i>Podarcis lilfordi</i>	Liechtenstein	22/10/1987
		Suiza	22/10/1987
	<i>Podarcis pityusensis</i>	Liechtenstein	22/10/1987
		Suiza	22/10/1987
Varanidae Varanos	<i>Varanus indicus</i>	Palau	15/07/2004
	<i>Varanus rainerguentheri</i>	Palau	15/07/2004
SERPENTES Serpientes			
Boidae Boas	<i>Candoia carinata</i>	Palau	15/07/2004
CLASE ELASMOBRANCHII (TIBURONES)			
CARCHARHINIFORMES			
Carcharhinidae Carcarrínidos (cazones, tintoretas)	<i>Carcharhinus falciformis</i> (entrada en vigor retrasada de 12 meses, es decir, hasta el 4 de octubre de 2017)	Japón	04/10/2017
	<i>Carcharhinus longimanus</i>	Guyana	12/06/2013
		Japón	12/06/2013
Sphyrnidae Tiburones martillo	<i>Sphyrna lewini</i>	Guyana	12/06/2013
		Japón	12/06/2013
		Yemen	12/06/2013
	<i>Sphyrna mokarran</i>	Guyana	12/06/2013
		Japón	12/06/2013
		Yemen	12/06/2013
	<i>Sphyrna zygaena</i>	Guyana	12/06/2013
		Japón	12/06/2013
		Yemen	12/06/2013

² La reserva se considerará retirada después de esa fecha.

Apéndice II			
ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
LAMNIFORMES			
Alopiidae Tiburones zorro	<i>Alopias</i> spp. (entrada en vigor retrasada de 12 meses, es decir, hasta el 4 de octubre de 2017)	Japón	04/10/2017
Cetorhinidae Tiburonesn peregrinos	<i>Cetorhinus maximus</i>	Indonesia	13/02/2003
		Islandia	13/02/2003
		Japón	13/02/2003
		Noruega	13/02/2003
		República de Corea	13/02/2003
Lamnidae Lámnicos	<i>Carcharodon carcharias</i>	Islandia	12/01/2005
		Japón	12/01/2005
		Noruega	12/01/2005
		Palau	15/07/2004
	<i>Isurus oxyrinchus</i>	África del Sur	26/11/2019
		Botswana	26/11/2019
		Eswatini	26/11/2019
		Japón	26/11/2019
		Namibia	26/11/2019
		Noruega	26/11/2019
		República Democrática del Congo	26/11/2019
		Republica Unida de Tanzania	26/11/2019
		Zambia	26/11/2019
		Zimbabwe	26/11/2019
	<i>Isurus paucus</i>	África del Sur	26/11/2019
		Botswana	26/11/2019
		Eswatini	26/11/2019
		Japón	26/11/2019
		Namibia	26/11/2019
		Noruega	26/11/2019
		República Democrática del Congo	26/11/2019
		Republica Unida de Tanzania	26/11/2019
		Zambia	26/11/2019
		Zimbabwe	26/11/2019
	<i>Lamna nasus</i>	Dinamarca (con respecto a la aplicación de la Convención a Groenlandia)	12/06/2013
		Guyana	12/06/2013
		Islandia	12/06/2013
		Japón	12/06/2013

Apéndice II			
ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
MYLIOBATIFORMES			
Myliobatidae Rayas y mantas	<i>Manta</i> spp.	Guyana	12/06/2013
ORECTOLOBIFORMES			
Rhincodontidae Tiburones ballenas	<i>Rhincodon typus</i>	Indonesia	13/02/2003
		Islandia	13/02/2003
		Japón	13/02/2003
		Noruega	13/02/2003
		República de Corea	13/02/2003
CLASE ACTINOPTERI (PECES)			
SYNGNATHIFORMES			
Syngnathidae Peces agujas, caballitos de mar	<i>Hippocampus</i> spp.	Indonesia	15/05/2004
		Japón	15/05/2004
		Noruega	15/05/2004
		República de Corea	15/05/2004
	<i>Hippocampus denise</i>	Palau	15/07/2004
<i>Hippocampus kuda</i>	Palau	15/07/2004	
FILO ECHINODERMATA			
CLASE HOLOTHUROIDEA (COHOMBROS DE MAR)			
HOLOTHURIIDA			
Holothuriidae Holoturias o carajos de mar	<i>Holothuria fuscogilva</i>	Japón	26/11/2019
FILO MOLLUSCA			
CLASE BIVALVIA (ALMEJAS, MEJILLONES)			
VENEROIDA			
Tridacnidae Almejas gigantes	<i>Hippopus hippopus</i>	Palau	15/07/2004
	<i>Hippopus porcellanus</i>	Palau	15/07/2004
	<i>Tridacna crocea</i>	Palau	15/07/2004
	<i>Tridacna derasa</i>	Palau	15/07/2004
	<i>Tridacna gigas</i>	Palau	15/07/2004
	<i>Tridacna maxima</i>	Palau	15/07/2004
	<i>Tridacna squamosa</i>	Palau	15/07/2004
FLORA			
APOCYNACEAE Apocináceas, hoodias	<i>Hoodia</i> spp. ^{#9}	Suiza	12/01/2005
ASPARAGACEAE Incluye <i>Beaucarnea</i> o pata de elefante	<i>Beaucarnea</i> spp.	Suiza	02/01/2017
	<i>Cyathea lunulata</i> ^{#4}	Palau	15/07/2004

^{#9} Todas las partes y derivados, excepto los que lleven una etiqueta:
 "Produced from *Hoodia* spp. material obtained through controlled harvesting and production under the terms of an agreement with the relevant CITES Management Authority of [Botswana under agreement No. BW/xxxxxx] [Namibia under agreement No. NA/xxxxxx] [South Africa under agreement No. ZA/xxxxxx]"

(Producido a partir de material de *Hoodia* spp. obtenido mediante explotación y producción controlada, según los términos de un acuerdo con la Autoridad Administrativa CITES correspondiente de [Botswana mediante el acuerdo no. BW/xxxxxx] [Namibia mediante el acuerdo no. NA/xxxxxx] [Sudáfrica mediante el acuerdo no. ZA/xxxxxx])

Apéndice II			
ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
CYATHEACEAE Helechos arborescentes	<i>Cyathea nigricans</i> ^{#4}	Palau	15/07/2004
LEGUMINOSAE (Fabaceae) Afrormosia, cocobolo, palisandro, Jacaranda	<i>Dalbergia</i> spp. ^{#15} (Excepto las especies incluidas en el Apéndice I)	India	02/01/2017
NEPENTHACEAE Plantas jarro (Viejo Mundo)	<i>Nepenthes mirabilis</i> ^{#4}	Palau	15/07/2004
THYMELAEACEAE (Aquilariaceae) Madera de Agar, ramin	<i>Aquilaria</i> spp. ^{#14}	Emiratos Árabes Unidos (la reserva no se aplica a <i>Aquilaria malaccensis</i>)	12/01/2005
		Kuwait (la reserva no se aplica a <i>Aquilaria malaccensis</i>)	12/01/2005
		Qatar (la reserva no se aplica a <i>Aquilaria malaccensis</i>)	12/01/2005
		República Árabe Siria (la reserva no se aplica a <i>Aquilaria malaccensis</i>)	12/01/2005
	<i>Gyrinops</i> spp. ^{#14}	Emiratos Árabes Unidos	12/01/2005
		Kuwait	12/01/2005
		Qatar	12/01/2005
		República Árabe Siria	12/01/2005

^{#4} Todas las partes y derivados, excepto:

- las semillas (inclusive las vainas de Orchidaceae), las esporas y el polen (inclusive las polinias). La exención no se aplica a las semillas de Cactaceae spp. exportadas de México y las semillas de *Beccariophoenix madagascariensis* y *Neodypsis decaryi* exportadas de Madagascar;
- los cultivos de plántulas o de tejidos obtenidos *in vitro*, en medios sólidos o líquidos, que se transportan en envases estériles;
- las flores cortadas de plantas reproducidas artificialmente;
- los frutos, y sus partes y derivados, de plantas naturalizadas o reproducidas artificialmente del género *Vanilla* (Orchidaceae) y de la familia Cactaceae;
- los tallos, las flores, y sus partes y derivados, de plantas naturalizadas o reproducidas artificialmente de los géneros *Opuntia* subgénero *Opuntia* y *Selenicereus* (Cactaceae); y
- los productos acabados de *Euphorbia antisyphilitica* empaquetados y preparados para el comercio al por menor.

^{#15} Todas las partes y derivados, excepto:

- Hojas, flores, polen, frutos y semillas;
- Exportaciones con fines no comerciales, con un peso total máximo de 10 kg por envío;
- Partes y derivados de *Dalbergia cochinchinensis*, mismos que están cubiertos por la Anotación #4;
- Partes y derivados de *Dalbergia* spp. procedentes y exportados de México, mismos que están cubiertos por la Anotación #6.

^{#14} Todas las partes y derivados, excepto:

- las semillas y el polen;
- los cultivos de plántulas o de tejidos obtenidos *in vitro*, en medios sólidos o líquidos, que se transportan en envases estériles;
- frutos;
- hojas;
- polvo de madera de agar consumido, inclusive el polvo comprimido en todas las formas; y
- productos acabados envasados y preparados para el comercio al por menor; esta excepción no se aplica a las cuentas de collar, cuentas de oración o tallas.

Apéndice III			
ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
FAUNA			
FILO CHORDATA			
CLASE MAMMALIA (MAMÍFEROS)			
CARNIVORA			
Canidae Licaones, zorros, lobos	<i>Canis aureus</i> (India)	Liechtenstein	21/03/1989
		Suiza	21/03/1989
	<i>Vulpes vulpes griffithii</i> (India)	Alemania	16/03/1989
		Austria	02/02/2004
		Bélgica	19/01/2001
		Dinamarca	08/11/2000
		Eslovaquia	26/05/2004
		España	24/05/1989
		Estonia	23/11/2010
		Finlandia	15/11/2000
		Francia	22/02/1990
		Grecia	25/05/2001
		Hungría	04/12/2012
		Irlanda	31/10/2002
		Italia	16/03/1989
		Letonia	19/09/2011
		Liechtenstein	21/03/1989
		Luxemburgo	30/03/1989
		Macedonia del Norte	02/10/2000
		Malta	14/01/2011
		Países Bajos	29/06/1989
		Polonia	04/10/2013
		Portugal	28/07/1989
		Reino Unido	17/05/1989
		República Checa	05/08/2004
		Suecia	06/06/1997
		Suiza	21/03/1989
			<i>Vulpes vulpes montana</i> (India)
Austria	02/02/2004		
Bélgica	19/01/2001		
Dinamarca	08/11/2000		
Eslovaquia	26/05/2004		
España	24/05/1989		
Estonia	23/11/2010		
Finlandia	15/11/2000		
Hungría	04/12/2012		
Francia	22/02/1990		
Grecia	25/05/2001		
Irlanda	31/10/2002		
Letonia	19/09/2011		
Italia	16/03/1989		
Liechtenstein	21/03/1989		
Luxemburgo	30/03/1989		

Apéndice III

ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
		Macedonia del Norte	02/10/2000
		Malta	14/01/2011
		Países Bajos	29/06/1989
		Polonia	04/10/2013
		Portugal	28/07/1989
		Reino Unido	17/05/1989
		República Checa	05/08/2004
		Suecia	06/06/1997
		Suiza	21/03/1989
	<i>Vulpes vulpes pusilla</i> (India)	Alemania	16/03/1989
		Austria	02/02/2004
		Bélgica	19/01/2001
		Dinamarca	08/11/2000
		Eslovaquia	26/05/2004
		España	24/05/1989
		Estonia	23/11/2010
		Finlandia	15/11/2000
		Francia	22/02/1990
		Grecia	25/05/2001
		Hungría	04/12/2012
		Irlanda	31/10/2002
		Italia	16/03/1989
		Letonia	19/09/2011
		Liechtenstein	21/03/1989
		Luxemburgo	30/03/1989
		Macedonia del Norte	02/10/2000
		Malta	14/01/2011
Países Bajos	29/06/1989		
Polonia	04/10/2013		
Portugal	28/07/1989		
Reino Unido	17/05/1989		
República Checa	05/08/2004		
Suecia	06/06/1997		
Suiza	21/03/1989		
Mustelinae Hurones, martas, turones, comadrejas	<i>Martes foina intermedia</i> (India)	Liechtenstein	21/03/1989
		Macedonia del Norte	02/10/2000
		Suiza	21/03/1989
	<i>Mustela altaica</i> (India)	Alemania	12/04/2001
		Austria	02/02/2004
		Bélgica	19/01/2001
		Dinamarca	08/11/2000
		Finlandia	15/11/2000
		Francia	31/10/2000
		Eslovaquia	26/05/2004
		España	12/06/2001
	Estonia	23/11/2010	

Apéndice III

ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
		Grecia	25/05/2001
		Hungría	04/12/2012
		Irlanda	31/10/2002
		Italia	13/06/2001
		Letonia	19/09/2011
		Liechtenstein	21/03/1989
		Luxemburgo	26/01/2001
		Malta	14/01/2011
		Países Bajos	18/07/2000
		Polonia	04/10/2013
		Portugal	15/04/2002
		Reino Unido	11/08/2000
		República Checa	05/08/2004
		Suecia	09/04/2001
		Suiza	21/03/1989
	<i>Mustela erminea ferghanae</i> (India)	Alemania	16/03/1989
		Austria	02/02/2004
		Bélgica	19/01/2001
		Dinamarca	08/11/2000
		Finlandia	15/11/2000
		Francia	22/02/1990
		Eslovaquia	26/05/2004
		España	24/05/1989
		Estonia	23/11/2010
		Grecia	25/05/2001
		Hungría	04/12/2012
		Irlanda	31/10/2002
		Italia	16/03/1989
		Letonia	19/09/2011
		Liechtenstein	21/03/1989
		Luxemburgo	30/03/1989
		Malta	14/01/2011
		Países Bajos	29/06/1989
		Polonia	04/10/2013
		Portugal	28/07/1989
		Reino Unido	17/05/1989
		República Checa	05/08/2004
		Suecia	06/06/1997
		Suiza	21/03/1989
	<i>Mustela kathiah</i> (India)	Alemania	12/04/2001
		Austria	02/02/2004
		Bélgica	19/01/2001
		Dinamarca	08/11/2000
		Finlandia	15/11/2000
		Francia	31/10/2000
		Eslovaquia	26/05/2004
		España	12/06/2001
		Estonia	23/11/2010
		Hungría	04/12/2012

Apéndice III

ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
		Grecia	25/05/2001
		Hungría	04/12/2012
		Irlanda	31/10/2002
		Italia	13/06/2001
		Letonia	19/09/2011
		Liechtenstein	21/03/1989
		Luxemburgo	26/01/2001
		Malta	14/01/2011
		Países Bajos	18/07/2000
		Polonia	04/10/2013
		Portugal	15/04/2002
		Reino Unido	11/08/2000
		República Checa	05/08/2004
		Suecia	09/04/2001
		Suiza	21/03/1989
	<i>Mustela sibirica</i> (India)	Alemania	16/08/2000
		Austria	02/02/2004
		Bélgica	19/01/2001
		Dinamarca	08/11/2000
		Eslovaquia	26/05/2004
		España	12/06/2001
		Finlandia	15/11/2000
		Francia	31/10/2000
		Estonia	23/11/2010
		Grecia	25/05/2001
		Hungría	04/12/2012
		Irlanda	31/10/2002
		Italia	13/06/2001
		Letonia	19/09/2011
		Liechtenstein	21/03/1989
		Luxemburgo	26/01/2001
		Malta	14/01/2011
		Países Bajos	18/07/2000
		Polonia	04/10/2013
		Portugal	15/04/2002
		Reino Unido	11/08/2000
		República Checa	05/08/2004
		Suecia	09/04/2001
		Suiza	21/03/1989

Apéndice III			
ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
CLASS AVES (BIRDS)			
PASSERIFORMES			
Alaudidae Aláudidos	<i>Alauda arvensis</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
	<i>Galerida cristata</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
	<i>Lullula arborea</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
	<i>Melanocorypha calandra</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
Emberizidae Cardenales, escribanos, tanagras	<i>Emberiza citrinella</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021

Apéndice III

ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
	<i>Emberiza hortulana</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
Fringillidae Pinzones, carduelinos	<i>Carduelis cannabina</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
	<i>Carduelis carduelis</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
	<i>Carduelis flammea</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
	<i>Carduelis hornemanni</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021

Apéndice III

ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
	<i>Carduelis spinus</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
	<i>Carpodacus erythrinus</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
	<i>Loxia curvirostra</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
	<i>Pyrrhula pyrrhula</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
	<i>Serinus serinus</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021

Apéndice III

ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
Muscicapidae Papamoscas del Viejo Mundo	<i>Erithacus rubecula</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
	<i>Ficedula parva</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
	<i>Hippolais icterina</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
	<i>Luscinia luscinia</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
	<i>Luscinia megarhynchos</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021

Apéndice III

ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
	<i>Luscinia svecica</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
	<i>Monticola saxatilis</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
	<i>Sylvia atricapilla</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
	<i>Sylvia borin</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
	<i>Sylvia curruca</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021

Apéndice III

ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
	<i>Sylvia nisoria</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
	<i>Turdus merula</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
	<i>Turdus philomelos</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
Oriolidae Oriólidos	<i>Oriolus oriolus</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
Paridae Páridos	<i>Parus ater</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021

Apéndice III			
ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
Troglodytidae Troglodítidos	<i>Troglodytes troglodytes</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
CLASE REPTILIA			
SAURIA			
Agamidae Agamas, Lagartos de cola espinosa	<i>Calotes ceylonensis</i> (Sri Lanka)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	02/03/2021
	<i>Calotes desilvai</i> (Sri Lanka)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	02/03/2021
	<i>Calotes liocephalus</i> (Sri Lanka)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	02/03/2021
	<i>Calotes liolepis</i> (Sri Lanka)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	02/03/2021

Apéndice III			
ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
	<i>Calotes manamendrai</i> (Sri Lanka)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	02/03/2021
	<i>Calotes nigrilabris</i> (Sri Lanka)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	02/03/2021
	<i>Calotes pethiyagodai</i> (Sri Lanka)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	02/03/2021
Eublepharidae Geckos con párpados	<i>Goniurosaurus kuroiwa</i> ^{#18} (Japón)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	02/03/2021
	<i>Goniurosaurus orientalis</i> ^{#18} (Japón)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	02/03/2021

^{#18} Excluyendo partes y derivados, que no sean huevos.

Apéndice III

ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
	<i>Goniurosaurus sengoku</i> ^{#18} (Japón)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	02/03/2021
	<i>Goniurosaurus splendens</i> ^{#18} (Japón)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	02/03/2021
	<i>Goniurosaurus toyama</i> ^{#18} (Japón)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	02/03/2021

Apéndice III			
ORDEN / Familia	Especie	País	En vigor a partir del
	<i>Goniurosaurus yamashinae</i> ^{#18} (Japón)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	02/03/2021
TESTUDINES			
Emydidae Tortugas caja, galápagos	<i>Emys orbicularis</i> (Población de Ucrania) (Ucrania)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021
CLASE AMPHIBIA			
ANURA			
Salamandridae Salamandras y tritones	<i>Echinotriton andersoni</i> ^{#18} (Japón)	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	02/03/2021
FLORA (PLANTAS)			
PALMAE (Arecaceae) Palmas	<i>Lodoicea maldivica</i> ^{#13} (Seychelles) Enmienda a la anotación nº 13 para que diga "La copra (conocida también como 'endosperma' o 'pulpa') y cualquier derivado de la misma, excepto los productos acabados envasados y preparados para el comercio al por menor".	Reino Unido (Esta reserva se aplica a las Bermudas, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Caimán, la Bailía de Guernsey, la Isla de Man, la Bailía de Jersey y Montserrat y a Irlanda del Norte.)	22/06/2021

En relación con la actualización de “las referencias a las resoluciones mencionadas en la anotación 2 sobre las poblaciones de *Loxodonta africana* en Botswana, Namibia, Sudáfrica y Zimbabwe”

Botswana
Eswatini
Namibia
República Democrática del Congo
República Unida de Tanzania
Sudáfrica
Zambia
Zimbabwe

¹ Poblaciones de Botswana, Namibia, Sudáfrica y Zimbabwe (Incluidas en el Apéndice II):

Con el exclusivo propósito de autorizar:

- a) el comercio de trofeos de caza con fines no comerciales;
- b) el comercio de animales vivos a destinatarios apropiados y aceptables, como se define en la **Resolución Conf. 11.20 (Rev. CoP18)**, para Botswana y Zimbabwe y para los programas de conservación in situ en Namibia y Sudáfrica;
- c) el comercio de pieles;
- d) el comercio de pelo;
- e) el comercio de artículos de cuero con fines comerciales o no comerciales para Botswana, Namibia y Sudáfrica y con fines no comerciales para Zimbabwe;
- f) el comercio de ekipas marcadas y certificadas individualmente integradas en artículos acabados de joyería con fines no comerciales para Namibia y tallas de marfil con fines no comerciales para Zimbabwe;
- g) el comercio de marfil en bruto registrado (colmillos enteros y piezas para Botswana, Namibia, Sudáfrica y Zimbabwe), sujeto a lo siguiente:
 - i) sólo las existencias registradas de marfil de propiedad gubernamental, originarias del Estado (excluyendo el marfil confiscado y el marfil de origen desconocido);
 - ii) sólo a asociados comerciales para los que la Secretaría, en consulta con el Comité Permanente, haya verificado que cuentan con legislación nacional adecuada y controles comerciales nacionales para garantizar que el marfil importado no se reexportará y se administrará de conformidad con lo dispuesto en la **Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP18)**, en lo que respecta a la manufactura y el comercio nacional;
 - iii) no antes de que la Secretaría haya verificado los posibles países de importación y las existencias registradas de propiedad gubernamental;
 - iv) el marfil en bruto en virtud de la venta condicional de las existencias registradas de marfil de propiedad gubernamental acordada en la CoP12, a saber, 20.000 kg (Botswana), 10.000 kg (Namibia) y 30.000 kg (Sudáfrica);
 - v) además de las cantidades acordadas en la CoP12, el marfil de propiedad gubernamental de Botswana, Namibia, Sudáfrica y Zimbabwe registrado no más tarde del 31 de enero de 2007 y verificado por la Secretaría podrá comercializarse y despacharse, junto con el marfil a que se hace referencia en el subpárrafo iv) de este párrafo, en un solo envío por destino bajo estricta supervisión de la Secretaría;
 - vi) los beneficios del comercio se utilizan exclusivamente para la conservación del elefante y los programas de desarrollo de las comunidades dentro del área de distribución del elefante o en zonas colindantes; y
 - vii) las cantidades adicionales indicadas en el subpárrafo v) de este párrafo se comercializarán únicamente después de que el Comité Permanente haya acordado que se han cumplido las condiciones supra; y
- h) No se presentarán a la Conferencia de las Partes más propuestas para permitir el comercio de marfil del elefante de poblaciones ya incluidas en el Apéndice II en el período comprendido entre la CoP14 y nueve años después de la fecha del envío único de marfil que ha de tener lugar de conformidad con las disposiciones de los subpárrafos i), ii), iii), vi) y vii) del párrafo g). Además, esas ulteriores propuestas se tratarán de conformidad con lo dispuesto en las decisiones 16.55 y 14.78 (Rev. CoP16).

A propuesta de la Secretaría, el Comité Permanente puede decidir cesar parcial o completamente este comercio en caso de incumplimiento por los países de exportación o importación, o en el caso de que se demuestre que el comercio tiene un efecto perjudicial sobre otras poblaciones de elefantes.

Todos los demás especímenes se considerarán especímenes de especies incluidas en el Apéndice I y su comercio será reglamentado en consecuencia.